

Elena Prendzsova

# NŐ

endemikus élőlény vagyok,  
mégsem véd meg a törvény.

vadászatomból sportot űznek,  
kutyák és lovak nélkül,  
kenyér és horog nélkül,  
ostorral és karóval.

ti nők, fékezzétek meg férjeiteket!  
a hímek levedlik láncukat.

csőrike valóban látta a macskát,  
ketrecét ezért nem hagyja el,  
mert az óvja meg a szabadságát.

*Szabó Palócz Attila fordításai*

Illusztráció a Szamártestamentum című kötethez, 1983.

